****

**Ffurflen Atgyfeirio Cymorth Cynnar**

**(Ar gyfer unrhyw un sy’n gweithio gyda theuluoedd, pobl ifanc a phlant)**

Mae Cyngor a Chymorth Teulu Caerdydd (CChTC) yn wasanaeth i deuluoedd, pobl ifanc a phlant ledled Caerdydd, sydd â’r nod o gynnig y **lefel gywir o gymorth ar yr adeg gywir** i deuluoedd.

Dylid llenwi’r ffurflen hon i ofyn am gymorth gan Wasanaethau Cyngor a Chymorth i Deuluoedd Caerdydd.

Mae’r ffurflen hon hefyd ar gael yn Saesneg.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Prif egwyddorion cydsyniad a rhannu gwybodaeth** | | | |
| 1. Rydym wedi ymrwymo i gael cydsyniad gwybodus plant a/neu rieni pan fyddwn yn rhannu gwybodaeth gyfrinachol/personol 2. Byddwn yn parchu dymuniadau’r rheiny nad ydynt yn rhoi caniatâd, oni bai pan fo diogelwch mewn perygl neu os yw’n amhriodol gwneud hynny | | | |
| **Ydych chi wedi cael cydsyniad gan y teulu i rannu gwybodaeth a gofyn am y cymorth hwn?** | Do  Naddo | | |
| Os **NADDO** yw’r ateb, ceisiwch gael cydsyniad gan y teulu cyn cyflwyno’r cais hwn ar eu rhan a rhannu eu gwybodaeth gyda ni, cyn bwrw ymlaen i lenwi’r ffurflen, oni bai bod gennych bryderon diogelu brys. | | | |
| **Oes unrhyw bryderon diogelu brys?** | | Oes | Nac oes |
| Os **OES** yw’r ateb, peidiwch â llenwi’r ffurflen hon a llenwch **Ffurflen Atgyfeirio Aml-asiantaeth (MARF).** | | |  |

**Manylion y person ifanc neu’r plentyn**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Enw** |  | | | | | |
| **Cyfeiriad** |  | | | | | |
| **Cod Post** |  | | | | | |
| **Dyddiad geni** | **Rhyw** | | **Anabledd O/N** | **Gofalwr Ifanc O/N** | | |
|  |  | |  |  | | |
| **Rhif ffôn** |  | | | | | |
| **E-bost** |  | | | | | |
| **Ethnigrwydd y Plentyn/Person Ifanc** | | | | | | |
| Caribïaidd Du |  | Indiaidd | |  | Pacistanaidd |  |
| Affricanaidd Du |  | Gwyn ac Asiaidd Cymysg | |  | Gwyn Prydeinig |  |
| Bangladeshaidd |  | Gwyn a Charibïaidd Cymysg | |  | Gwyn Gwyddelig |  |
| Du Arall |  | Gwyn ac Affricanaidd Cymysg | |  | Gwyn Arall |  |
| Tsieineaidd |  | Cefndir cymysg arall | |  | Unrhyw grŵp ethnig arall |  |

**Manylion y Teulu**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Dewis Iaith y Teulu** | | |
| Saesneg | Cymraeg | Arall (rhowch fanylion) |
| Nodwch os oes gan y teulu unrhyw ofynion penodol (e.e. anghenion arbennig, anawsterau cyfathrebu, angen dehonglwr neu arwyddwr, hygyrchedd) | | |
| **Dull Cyswllt Dewisol** | | |
| Llythyr | E-bost | Ffôn |
| Nodwch unrhyw fanylion eraill allai helpu ni i gysylltu â’r teulu | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Aelodau’r teulu eraill neu bobl sylweddol eraill yn y cartref** | | | | | | |
| **Enw** | **Perthynas â’r plentyn/person ifanc** | | **Cyfrifoldeb rhianta** | | | **Dyddiad geni** |
| **Oes** | **Nac oes** | **Dd/G** |
|  |  | |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |
| **Enw brawd/chwaer** | **Dyddiad geni** | **Enw brawd/chwaer** | | **Dyddiad geni** | |  |
|  |  |  | |  | |
|  |  |  | |  | |

**Cymorth Arall**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Asiantaethau sydd ynghlwm**  ***(e.e. Gwasanaethau Cymdeithasol)*** | **Enw Gweithiwr Proffesiynol Allweddol** | **Manylion cyswllt** | **Ymyrraeth Bresennol** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Cryfderau, Anghenion ac Adnoddau**

Bydd gan bob teulu gryfderau, anghenion ac adnoddau gwahanol sydd ar gael iddyn nhw. Dwedwch gymaint â phosibl wrthym am y teulu a’u sefyllfa.

|  |
| --- |
| **Disgrifiwch yn gryno amgylchiadau’r teulu** |
|  |
| **Pa bryderon sydd gennych am y teulu, y person ifanc neu’r plentyn? Beth allai ddigwydd os nad oes unrhyw newid?** |
|  |
| **Beth sy’n gweithio’n dda i’r teulu, person ifanc neu blentyn ar hyn o bryd? Beth yw eu cryfderau? Pa gymorth ac adnoddau allent eu defnyddio?** |
|  |
| **Beth sydd angen digwydd nesaf gyda’r teulu, y person ifanc neu’r plentyn? Beth yw eich syniadau chi a syniadau’r teulu ynghylch beth ddylai ddigwydd nesaf i gyflawni eu hamcanion?** |
|  |

**Datganiad**

**\*Atgyfeiriwr, darllenwch yr hyn a ganlyn i’r Defnyddiwr Gwasanaeth\***

Mae Gwasanaeth Cyngor a Chymorth i Deuluoedd Caerdydd yn casglu gwybodaeth bersonol i helpu i ddarparu gwasanaethau. Bydd peth gwybodaeth yn sensitif am faterion megis iechyd, anableddau neu gefndir hiliol neu ethnig. Mae’n bosibl y byddwn hefyd angen casglu gwybodaeth am bobl yr ydych yn gweithio gyda nhw a phobl sy’n bwysig i chi. Bydd yr atgyfeiriwr wedi dweud wrthych pam ein bod ni’n casglu’r wybodaeth hon, ac wedi egluro i chi pa wybodaeth amdanoch chi allai gael ei rhannu â phobl eraill o bosibl. **Mae parchu eich preifatrwydd a rheoli eich gwybodaeth bersonol yn rhan allweddol o’n gwasanaeth.**

Mae rhai gwasanaethau a ddarperir gan Wasanaethau Cymorth a Chyngor i Deuluoedd Caerdydd wedi’u hariannu gan y GIG ac Awdurdodau Lleol. Efallai y bydd ychydig o wybodaeth yn cael ei defnyddio i gynllunio gwasanaethau i’r dyfodol. Bydd y wybodaeth hon yn ddienw, felly ni fyddwch yn cael eich adnabod. Efallai y bydd rhai amgylchiadau lle bydd angen i asiantaethau ddatgelu gwybodaeth fyddai’n cael ei chadw’n gyfrinachol fel arall o bosibl.

Mae’r gwasanaethau’n cael eu darparu gan dimau o weithwyr proffesiynol. Bydd yn hanfodol i aelodau eraill y tîm, all fod ynghlwm wrth eich cefnogi chi, i gael mynediad at wybodaeth amdanoch chi ar sail angen gwybod. Bydd hyn yn cynnwys gweithwyr proffesiynol sy’n gweithio i Gyngor Caerdydd, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a’r Fro a grwpiau gwirfoddol eraill fel sy’n briodol. I gael rhagor o wybodaeth ar sut caiff eich gwybodaeth ei brosesu’n unol â Chyfreithiau Diogelu Data, cyfeiriwch at wybodaeth Cyngor Caerdydd ar ddiogelu data yn: <https://www.cardiff.gov.uk/CYM/Hafan/Ymwadiad/Pages/default.aspx>

Deallaf pa wybodaeth yr hoffai’r atgyfeiriwr ei rhannu amdanaf fi, gyda phwy y bydd yn rhannu’r wybodaeth a pham.

|  |  |
| --- | --- |
| **Rwyf wedi egluro i’r teulu, person ifanc neu’r plentyn:** | ✔ |
| Pa wybodaeth bersonol yr hoffem ei rhannu |  |
| Pam rydym am rannu’r wybodaeth |  |
| Gyda phwy rydym am rannu’r wybodaeth |  |
| Y bydd y wybodaeth yn cael ei chadw’n ddiogel |  |
| Eu hawl i dynnu nôl neu gyfyngu ar y caniatâd |  |
| Eu hawl i gael mynediad at eu gwybodaeth bersonol |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Enw:**  Prif gyswllt |  | | |
| **Llofnod:**  Prif gyswllt |  | Dyddiad: |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Enw:**  Atgyfeiriwr |  | | |
| **Llofnod:**  Atgyfeiriwr |  | Dyddiad: |  |
| **Teitl Swydd ac Asiantaeth** |  | | |
| **Cyfeiriad** |  | | |
| **Ffôn** |  | | |
| **E-bost** |  | | |

**Anfonwch yr atgyfeiriad hwn at:**

Cyngor a Chymorth i Deuluoedd Caerdydd

**E-bost:** CyswlltFAS@caerdydd.gov.uk

**Rhif ffôn:** 03000 133 133